



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI MILANO



Società Internazionale
per lo Studio del Medioevo Latino
S.I.S.M.E.L.

CoMUL
CoMUL

LETTERATURA E FILOLOGIA MEDIOLATINA IN ITALIA, SAEC. XXI^{2/4}

LAVORI IN CORSO E PROSPETTIVE

24-26 SETTEMBRE 2025
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

PRIN 2020 The Latin Middle Ages. A Comprehensive Bibliographic Repertory of Writers, Texts, and Manuscripts

Giovani Ricercatori Rita Levi Montalcini 2021 Censimento dei manoscritti di glossari latini: un primo passo per riscrivere la storia della lessicografia altomedievale

Comitato scientifico

Paolo Chiesa, Antonella Degl'Innocenti, Fulvio Delle Donne, Clara Fossati, Marina Giani, Francesco Santi

Segreteria organizzativa

Giulia Greco,
Simone Muscionico,
Valentina Piro

Contatti

marina.giani@unimi.it
giulia.greco1@unimi.it
simone.muscionico@unimi.it
valentina.piro@unimi.it

PROGRAMMA

24 settembre pomeriggio - sessione plenaria

Aula Anfiteatro, via Pace 9

- 14.30** Introduzione ai lavori
- 14.45** **Fulvio Delle Donne** (Università degli Studi di Napoli «Federico II»), Le ricerche mediolatinistiche in Italia in un contesto che cambia
- 15.30** **Elisabetta Bartoli** (Università degli Studi di Siena) - **Donatella Manzoli** (Sapienza Università di Roma), Per il canone mediolatino: il cantiere di MedioEvA
- 16.15** **Emanuela Colombi** (Università degli Studi di Udine), Uno sguardo su filologia e digitale
- 17.30** **Assemblea dei soci COMUL** (Consulta per il Medioevo e l'Umanesimo Latini)
All'assemblea si può partecipare anche a distanza; il link specifico verrà inviato a tutti i soci
-

25 settembre mattina - sessioni parallele

Sessione 1 - Aula Milano, Fondazione IRCCS Ca' Granda, via Francesco Sforza 28

- 9.30** **Chiara Bellaveglia - Giacomo Evangelisti** (Sapienza Università di Roma), Sapienza Agia Polis Project. Il confronto tra dato letterario e materiale. Per una nuova prospettiva nell'indagine del Santo Sepolcro
- 10.00** **Paola Mocella** (Università degli Studi di Siena), Nuove metodologie per sfide antiche: il caso delle iscrizioni metriche di Alcuino
- 10.30** **Martina Dri** (SISMEL), *La Traditio super regulam sancti Benedicti* attribuita a Ildemaro di Corbie
- 11.30** **Alice Sacco** (Alma Mater Studiorum Università di Bologna), Lingua di traduzione e modello: la traduzione latina di Bartolomeo da Messina del trattato ippocratico *De natura pueri*
- 12.00** **Alessandra Scimone** (Alma Mater Studiorum Università di Bologna), *Quot manus, tot versiones: the Many Faces of the Latin Ps.-Aristotle on Stones*
- 12.30** **Anna Gili** (Università degli Studi di Padova), Il *Liber Regalis* di Stefano "il Filosofo". Nuove prospettive sulla traduzione del lessico farmacoterapeutico arabo in latino

Sessione 2 - Aula piano terra del Dipartimento di Studi Letterari, Filologici e Linguistici, via Festa del Perdono 7

- 9.30** **Luca Abelli** (Università di Trento), Prospettive digitali: potenzialità e limiti nel caso di studio del dossier agiografico di san Macuto
- 10.00** **Jessica Ottobre** (Università degli Studi di Napoli «Federico II»), Risorse digitali e nuovi spazi di fruizione dei testi
- 10.30** **Martina Paccara** (Università degli Studi di Siena), Ricostruire il *corpus* di un autore maggiore costituito sulla base di manoscritti perduti e ragionamenti indiziari. Il contributo della stilometria al caso di Ildeberto di Lavardin
- 11.30** **Adriano Russo** (Università degli Studi Roma Tre), *I Flosculi ex Etymologiis ablati* del presbitero Ausilio. Problemi ecdotici di un glossario mediolatino
- 12.00** **Elisa Migliore** (Università di Pisa), Editare un glossario bilingue oggi: i termini astronomici negli *Hermeneumata Montepessulana*
- 12.30** **Laura Marino** (Università degli Studi di Cassino e del Lazio meridionale), E se la poesia mediolatina ci conoscesse meglio delle scienze cognitive?

25 settembre pomeriggio - sessioni parallele

Sessione 1 - Aula Milano, Fondazione IRCCS Ca' Granda, via Francesco Sforza 28

- 15.00** **Stefano Ghiroldi** (Università degli Studi di Bergamo), *L'Historia de antiquitate regum Norwagiensium* di Theodoricus. Studi per un'edizione critico-ricostruttiva di una delle fonti storiografiche più antiche riguardante i re della Norvegia medievale
- 15.30** **Giulia Greco** (Università degli Studi di Milano), L'apparato critico della fonte come strumento di indagine genealogica: la fortuna di Fretello nella tradizione topografica dei secoli XII e XIII

- 16.30** **Jacopo Righetti** (Università di Trento), Per un repertorio della santità toscana: il progetto BHLT (*Bibliotheca Hagiographica Latina Tusciae*) tra aggiornamento dell'esistente e nuove prospettive di ricerca
- 17.00** **Elena Vagnoni** (Università di Pisa), Lessicografia ed ecdotica delle opere latine di Dante: l'apporto del *Vocabolario Dantesco Latino*
- 17.30** **Federico De Dominicis** (Université de Genève), Il progetto «*Bibliotheca Celestinorum Nova*. À la recherche de la littérature latine oubliée»

Sessione 2 - Aula piano terra del Dipartimento di Studi Letterari, Filologici e Linguistici, via Festa del Perdono 7

- 15.00** **Francesca Chiodo** (Università degli Studi di Siena), Le *Historie Veteris Testamenti* di Leonius Parisiensis: un'editio princeps
- 15.30** **Agnese Macchiarelli** (Università Ca' Foscari Venezia), L'edizione digitale del *Compendium historie in genealogia Christi*: metodologie applicate e questioni ecdotiche
- 16.30** **Fabio Mantegazza** (Università degli Studi del Molise), Per un'edizione critica del *Pantheon* di Goffredo di Viterbo tra ripensamenti autoriali e stratigrafia testuale
- 17.00** **Valentina Piro** (Università degli Studi di Milano), Le tante incertezze del *Manipulus florum* di Galvano Fiamma
- 17.30** **Francesca Occhipinti** (Università degli Studi di Milano), Il riflesso dell'Umanesimo: componimenti poetici di giuristi del Quattrocento

26 settembre mattina - sessione plenaria

Aula Anfiteatro, via Pace 9

- 9.00** **Lucia Pinelli** (SISMEL), Problemi e prospettive della ricerca bibliografica sul medioevo latino
- 9.45** **Francesco Stella** (Università degli Studi di Siena), Medioevo Globale, Latino Globale
- 10.30** **Stefano Resconi** (Università degli Studi di Milano), Lo studio interrelato di testo e immagine: tipologie e ambiti applicativi nell'esperienza della filologia romanza
- 11.30** **Francesco Santi** (Alma Mater Studiorum Università di Bologna), Pullulare testuale mediolatino: poesia o non poesia?
- 12.15** **Paolo Chiesa** (Università degli Studi di Milano), Lingue, letteratura e filologia del medioevo latino in una prospettiva sociale

26 settembre pomeriggio - seminario nell'ambito del progetto "Censimento dei manoscritti di glossari latini"

Aula Milani, Fondazione IRCCS Ca' Granda, via Francesco Sforza 28

- 14.30** **Franck Cinato** (CNRS), Stratigraphie glossographique: l'exemple de la famille des glossaires Abavus
- 15.15** **Marina Giani - Simone Muscionico** (Università degli Studi di Milano), Il progetto GLAM: *Glossaria Latina Aevi Medii*
- 16.30** **Michele De Lazzer** (Università degli Studi di Urbino), L'edizione dell'*Elementarium* di Papias: alcuni risultati dei primi sondaggi
- 17.15** **Francesca Artemisio** (Università degli Studi di Salerno), L'*Elementarium* di Papias: uno sguardo critico tra presente e futuro

Il convegno potrà essere seguito anche a distanza. Per ottenere il link alla stanza virtuale Teams, è possibile scrivere a uno dei membri della segreteria organizzativa.